

**Министерство культуры Российской Федерации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ХАБРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»  
(ХГИК)**

**Кафедра искусствоведения, музыкально-инструментального и  
вокального искусства**

**УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор ХГИК**

\_\_\_\_\_ **Е.В.Савелова**

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**ЧТЕНИЕ С ЛИСТА  
И ТРАНСПОНИРОВАНИЕ**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Уровень бакалавриата  
(2019 год набора)  
(для иностранных обучающихся)**

**Направление подготовки  
53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство**

**Профиль подготовки  
Фортепиано**

**Квалификация  
Артист ансамбля. Концертмейстер. Преподаватель.**

**Хабаровск  
2019**

**Составитель:**

Войцеховская Ольга Владимировна, доцент кафедры искусствovedения,  
музыкально-инструментального и вокального искусства.

Рабочая программа дисциплины «Чтение с листа и транспонирование»  
рассмотрена и одобрена на заседании кафедры искусствovedения,  
музыкально-инструментального и вокального искусства «\_\_\_\_»  
\_\_\_\_\_ протокол № \_\_\_\_\_

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСЦИПЛИНЕ</b>	4
1.1. Наименование дисциплины	4
1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
1.3. Цель освоения дисциплины	4
1.4. Планируемые результаты обучения по дисциплине	4
<b>2. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	5
2.1. Объем дисциплины	5
2.2. Тематический план	6
2.3. Краткое содержание разделов и тем	7
<b>3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>	8
3.1. Планы семинарских занятий	8
3.2. Темы докладов и рефератов по дисциплине	8
3.3. Вопросы для самоконтроля по разделам дисциплины	9
<b>4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	10
<b>5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>	15
5.1. Перечень компетенций и этапы их формирования	15
5.2. Показатели и критерии оценивания компетенций	16
5.3. Материалы для оценки и контроля результатов обучения	17
5.4. Методические материалы по оцениванию результатов обучения	24
<b>6. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b>	25
6.1. Основная и дополнительная литература	25
6.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	26
6.3. Информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	27
6.4. Материально-техническая база	28
<b>7. ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА</b>	29
<b>8. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ (ОВЗ)</b>	31

## **1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСЦИПЛИНЕ**

### **1.1. Наименование дисциплины**

Рабочая программа дисциплины «Чтение с листа и транспонирование» предназначена для иностранных обучающихся по направлению подготовки 53.03.02 «Музыкально-инструментальное искусство», (уровень бакалавриата), профиля подготовки: «Фортепиано», квалификации «Артист ансамбля. Концертмейстер. Преподаватель» в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 53.03.02 «Музыкально-инструментальное искусство», утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 01.08.2017 г. № 730, с учетом профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников.

### **1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Чтение с листа и транспонирование» является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений, (Б1.В.04) и по реализуемым компетенциям связана с изучением дисциплин «Специальный инструмент», «Ансамбль», «Концертмейстерский класс», «Изучение современного камерно-вокального репертуара», «Изучение оперных клавиров».

*Дисциплина «Чтение с листа и транспонирование» поддерживает профиль «Фортепиано» и способствует формированию необходимых для профиля профессиональных знаний, умений и навыков (через формирование соответствующих компетенций).*

### **1.3. Цель освоения дисциплины**

**Целью** дисциплины является развитие у обучающихся навыков беглого чтения нотного текста и транспонирования, расширение репертуара, углубление и закрепление навыков и знаний, полученных в процессе изучения специальных дисциплин, развитие артистизма, свободы самовыражения, исполнительской воли, концентрации внимания, развитие художественного вкуса, мобильности в дальнейшей исполнительской деятельности.

**Задачами** дисциплины является изучение музыкального материала различных эпох и стилей, формирование умений решения технологических и художественных задач при чтении с листа и транспонировании, овладение технологией транспонирования, накопление сольного, концертмейстерского и ансамблевого репертуара.

### **1.4. Планируемые результаты обучения по дисциплине**

Профессиональные компетенции сформулированы на основе выбранных из профессиональных стандартов обобщенных трудовых функций (ОТФ), соответствующих профессиональной деятельности выпускников.

Формируемые компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты практической деятельности, обеспечивающие формирование компетенций
Профессиональные компетенции		
<p>ПК 11 Готов к овладению и постоянному расширению репертуара, соответствующего исполнительскому профилю.</p>	<p>ПК 11.1 Знать: основной педагогический и ансамблевый репертуар (инструментальный и вокальный) разных эпох, жанров и стилей; музыкально-исполнительские особенности инструментальных произведений различных стилей и жанров; специальную учебно- методическую и исследовательскую литературу по вопросам музыкально-инструментального искусства. ПК 11.2. Уметь: при чтении с листа и транспонировании решать не только технологические, но и художественные задачи, раскрывать художественное содержание произведения; осознавать и раскрывать художественное содержание музыкального произведения,</p>	<p>ПК 11.1 Знать: обширный репертуар (инструментальный и вокальный) разных эпох, жанров и стилей; основные нотные издания и редакции репертуара пианиста. ПК 11.2. Уметь: при чтении с листа и транспонировании решать не только технологические, но и художественные задачи; раскрывать художественное содержание произведения. ПК-11.3. Владеть: всем арсеналом технических приёмов чтения с листа и транспонирования; навыками поиска исполнительских решений в сочинениях различных форм, стилей, жанров; готовностью к овладению и постоянному расширению репертуара.</p>

	воплощать его в звучании музыкального инструмента. ПК-11.3. Владеть: всем арсеналом технических приемов чтения с листа и транспонирования; навыками конструктивного критического анализа проделанной работы.	
--	---	--

## 2. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 Объем дисциплины

Вид учебной работы	ОФО		ЗФО	
	Всего часов	Семестры	Всего часов	Семестры
<b>Контактная работа (всего)</b>	<b>44</b>	<b>2</b>		
В том числе:				
- лекции (ЛЗ)				
- семинары (СЗ)				
- практические (ПЗ)				
- групповые (ГЗ)				
- индивидуальные (ИЗ)	44	2		
- групповое консультирование (Г)				
- индивидуальное консультирование (И)				
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<b>64</b>	<b>2</b>		
СР обучающихся	40	2		
<b>КОНТРОЛЬ</b>	<b>24</b>	<b>2</b>		
В том числе:				
- подготовка курсовой работы				
- текущий контроль	20	2		
- промежуточный контроль (подготовка к зачету)	4	2		
<b>Общая трудоемкость: (всего зач. ед./кол-во часов по ФГОС)</b>	<b>3/108</b>	<b>2</b>		
<b>Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)</b>	<b>Семестры</b>		<b>Семестры:</b>	
<i>Зачет</i>	2			
<i>Экзамен</i>				

### 2.2. Тематический план дисциплины ОФО

## Тематический план ОФО

№ п/п	Наименование разделов и тем (формируемые компетенции)	Количество часов									
		Всего часов по ФГОС	Контактная работа					Самостоятельная работа обучающихся			
			Всего ауд. часов	ЛЗ	ПЗ	ИЗ	Конс ультации (Г, И)	Всего часов СР	СР	Контроль СР	
										теку щий	про меж уточ ный
<b>Курс II (4 семестр)</b>											
<b>Раздел 1. Приобретение и развитие комплексных навыков чтения с листа и транспонирования</b>											
	<b>Введение (ПК-11)</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	-	-	<b>1</b>		-	-	-	-
<b>1.1</b>	Чтение с листа (ПК-11)	<b>51</b>	<b>21</b>	-	-	<b>21</b>		<b>30</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	
<b>1.2</b>	Транспонирование (ПК-11)	<b>52</b>	<b>22</b>	-	-	<b>22</b>		<b>30</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	
<b>Подготовка к зачету:</b>		<b>4</b>						<b>4</b>			<b>4</b>
<b>ВСЕГО по курсу:</b>		<b>108</b>	<b>44</b>	-	-	<b>44</b>		<b>64</b>	<b>40</b>	<b>20</b>	<b>4</b>

### 2.3. Краткое содержание разделов и тем

#### Введение

Цели, задачи дисциплины. «Чтение с листа и транспонирование» и его значение в профессиональном становлении музыканта-педагога и исполнителя.

#### Раздел 1. Приобретение и развитие комплексных навыков чтения с листа и транспонирования

##### 1.1 Чтение с листа.

Чтение с листа оригинальных фортепианных сочинений, инструментальных произведений в переложении для фортепиано, камерно-вокальной и ансамблевой музыки различных стилей, жанров, эпох.

##### 1.2 Транспонирование.

Транспонирование разнохарактерных несложных фортепианных произведений, ансамблей, инструментального и вокального аккомпанемента.

Пополнение педагогического и исполнительского багажа в области музыкально–инструментального искусства предполагает свободное владение инструментом, в том числе и умение **бегло читать с листа нотный текст**. Исполнительская подготовка обучающегося должна быть на высоком профессиональном уровне. В свою очередь, она невозможна без музыкально-исторических и теоретических знаний, без умения раскрыть художественный образ произведения на основе точного прочтения нотного текста и собственного исполнительского опыта.

**Владение навыками чтения с листа** - это наработанный в процессе изучения разнохарактерных произведений опыт. Работа над репертуаром позволяет освоить многие встречающиеся трудности. При изучении группы пьес, схожих между собой по характеру, однородности фактуры, вырабатывается определенный автоматизм исполнения однотипных произведений.

В практической музыкально-педагогической деятельности любого музыканта умение читать нотный текст с листа неоспоримо, т.к. сокращает время подготовки к занятиям, обогащает репертуар, дает возможность свободно и художественно прочесть незнакомый текст без предварительной подготовки на уроке, при самостоятельной работе, при неожиданных ситуациях на концертах. Конечно, развитие данного умения происходит достаточно сложно, т.к. во многом это и природный дар, и различные сложившиеся музыкальные способности, и психофизиологические свойства личности исполнителя и многое другое.

Музыкальная культура исполнителя складывается в умении анализировать структуру произведения, тонко чувствовать стиль, жанровую специфику, владеть художественной артикуляцией, естественной музыкальной фразировкой, в знании законов музыкальной композиции, в умении пробуждать творческую инициативу. Одним из главных ключей к овладению произведением является изучение его фактуры. Фактура дает образ, образ подсказывает звуковое решение и это приводит к нахождению наиболее рациональных технических приемов. Содержательное исполнение вытекает из многоплановости фактуры.

Обучающийся, научившийся постигать смысл любой фактуры, умеющий разгадать ее, вглядываясь в ноты и вслушиваясь в звучание, получает ключи к овладению стилем произведения, он приобретает самостоятельность - неоспоримое качество. Исполнение тем богаче, чем больше умеет слышать сам исполнитель. Этому, конечно же, способствует наличие богатых ассоциаций воображения, эмоционально чуткой реакции на особенности гармонии, тембра, ритма и т.д.

Большую помощь в развитии музыкального мышления обучающегося оказывает транспонирование. **Транспонирование** – это один из самых сложных видов работы, это навык не первичный, а вторичный. Первичным является чтение с листа. Читая с листа незнакомое произведение обучающийся имеет конкретный нотный текст, в котором



нужно научиться быстро ориентироваться. При транспонировании, имея перед глазами один вариант нотного текста, нужно исполнить другой, выше или ниже на какой-либо интервал. Транспонирование подразумевает как необходимое условие – знание того, что именно транспонирует обучающийся. С листа, так сказать, «с ходу» транспонировать не следует.

При изучении раздела, необходимо особое внимание уделять развитию *быстрой ориентации обучающегося в музыкальном материале и умению самостоятельно работать.*

Обучению транспонирования и чтения с листа следует осуществлять на музыкальных произведениях, более легких по изложению, чем литература, изучаемая в классе по специальности. Ибо при чтении с листа и транспонировании обучающийся должен избегать остановок и повторений, и стремиться исполнить произведение в темпе, наиболее соответствующем указаниям в тексте.

### **3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

#### **3.1. Планы семинарских занятий**

Семинарские занятия не предусмотрены учебным планом.

#### **3.2. Темы докладов и рефератов по дисциплине**

Доклады и рефераты не предусмотрены учебным планом.

#### **Примерный план практических занятий:**

1. Ознакомление с текстом. Необходимо дать возможность обучающемуся несколько минут просмотреть нотный текст, проанализировать произведение, рассмотреть тональный план, знаки альтерации, трудноисполняемые места. На первых порах полезно проводить такую работу преподавателю и обучающемуся совместно. Педагог, проговаривая, показывает как правильно и оперативно работать с текстом, на что следует обратить особое внимание. В дальнейшем обучающийся должен сам проводить эту работу – вначале вслух, потом мысленно.

2. Создание художественной концепции произведения. Уточнение темпа, характера произведения, динамического развития, осознание художественных задач в исполнении.

3. Сам процесс чтения с листа. В ходе игры обучающемуся важно научиться прислушиваться к своим рукам, так как у каждого пианиста существует определенная мышечная память, выработанная многочасовыми занятиями. Если мы видим в фактуре сочинения секстаккорд или доминантсептаккорд (например, аккомпанемент вокальных произведений содержит, как правило, ряд типовых формул), то рука автоматически

готовится взять его, пальцы сами ложатся на нужные клавиши. Также этот факт необходимо учитывать и в процессе транспонирования.

4. Анализ проведенной работы. Безусловно, в процессе чтения с листа и транспонирования возможны какие-то неточности, поправки, но важно точно дать цельное и многоплановое исполнение фактуры произведения, в аккомпанементах вокальной и инструментальной музыки - общий гармонический план сочинения и, конечно же, чисто провести линию баса.

5. Указания для самостоятельной работы.

### **3.3. Вопросы для самоконтроля по разделам дисциплины**

#### **Второй курс**

##### *Четвёртый семестр*

1. Что представляет собой дисциплина «Чтение с листа и транспонирование»? (ПК-11)
2. Перечислите основные виды исполнительской деятельности, где необходимы навыки чтения с листа и транспонирования (ПК-11)
3. Назовите основные этапы работы над музыкальным произведением (ПК-11)
4. Назовите приемы работы над музыкальным произведением, способствующие выработке и умению беглого чтения с листа (ПК-11)
5. Что означает, на ваш взгляд, понятие «художественный образ» музыкального произведения? (ПК-11)
6. Перечислите варианты упрощения фактуры аккомпанемента (ПК-11)
7. Дайте определение понятию музыкальная фактура. Какие виды музыкальной фактуры вы знаете? (ПК-11)
8. Чем отличается полифоническая фактура от гомофонно-гармонической? (ПК-11)
9. Перечислите транспонирующие инструменты (духовые – медные и деревянные, смычковые струнные) (ПК-11)
10. Является ли целесообразным способ транспонирования технически сложных эпизодов для освоения фактуры фортепианного сочинения? (ПК-11)
11. Какие виды анализа музыкальной фактуры сочинения проводятся перед непосредственно транспонированием? (ПК-11)

### **4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Индивидуальные занятия по дисциплине «Чтение с листа и транспонирование» характеризует многосторонняя коммуникация, предполагающая активность каждого субъекта образовательного процесса (педагог – обучающийся). На занятиях обучающийся активно вовлечен в самостоятельный поиск творческого решения различных исполнительских задач, диагностики партитуры сочинения. Обучаемый становится полноправным участником процесса восприятия, его опыт служит одним из

основных источников учебного познания. Преподаватель не даёт готовых знаний, но побуждает обучающегося к самостоятельному поиску.

**Чтение с листа** – это один из самых важных разделов учебного процесса. Умение читать с листа предполагает исполнить произведение наиболее близко к указанному темпу и характеру, а также постараться наиболее полно отобразить образы и замысел автора. Прочтение произведения с листа – означает быстро схватить и эскизно передать эмоционально-образный смысл музыки, при некоторой приближительности воспроизведения нотной записи. Чтение с листа – это наиболее сложная разновидность игры по нотам. Если обучающийся хорошо читает с листа, у него не может быть особых проблем ни в одном разделе предмета. Вывод: читает лучше с листа тот, кто знает сколько знаков в той или иной тональности (проблема для некоторых обучающихся – определять знаки по кварто-квинтовому кругу), названия нот на добавочных линейках (особенно в басовом ключе), кто по рисунку определяет названия аккордов (трезвучие, квартсекстааккорд, доминантсептаккорд и обр.), то есть те, кто имеет хорошие знания по гармонии и элементарной теории музыки.

Начинать чтение с листа надо с визуального знакомства с нотным текстом. Проанализировать произведение в целом: 1) автор, название, жанр; 2) тональность; 3) размер; 4) темп, характер, агогика; 5) фактура изложения; 6) форма, структура. Затем приступить к разбору мелодической линии правой руки (особенности мелодии – поступенное движение, скачкообразное, направление движения, случайные знаки, украшения, аппликатура и т.д.); разобрать левую руку – музыкальный материал (тип фактуры – аккордовая, бас-аккорд, арпеджио; линию баса – преобладающие аккорды – трезвучие, секстааккорд, и их функциональную принадлежность и т. д.).

Главной проблемой обучающихся со слабой довузовской подготовкой при овладении навыка чтения с листа является отсутствие умения игры «вслепую», не глядя на руки. Существует ряд основных приемов, способствующих выработке умения беглого чтения, такие как:

- предварительное прочтение глазами;
- относительное чтение;
- обобщенное чтение;
- смысловая группировка;
- структурное чтение;
- упрощение фактуры;
- игра «вслепую», не глядя на руки;
- мысленное опережение.

Навык чтения с листа пригодится и для **транспонирования**. Что такое транспонирование? Это исполнение произведения в другой тональности, глядя в основную. Транспонирование («transpositio» лат.) означает «перестановка» - перенос музыкального материала на любой интервал вверх и вниз (кроме чистой октавы и чистой примы). При этом изменяется тональность произведения (но не лад, что часто случается у обучающихся). Транспонирование – это один из самых сложных видов работы на уроках аккомпанемента, с которым обучающийся впервые встречаются. С необходимостью транспонирования они сталкиваются на практике, в дальнейшей профессиональной педагогической и исполнительской деятельности. Транспонирование предполагает способ замены ключа и знаков альтерации, гармонический анализ и опору на музыкально-слуховое представление. Транспонирование – это навык не первичный, а вторичный. Первичным является чтение с листа. Читая с листа незнакомое произведение мы имеем конкретный нотный текст, в котором нужно научиться быстро ориентироваться. При транспонировании, имея перед глазами один вариант нотного текста, нужно исполнить другой, выше или ниже на какой-либо интервал. Неподготовленный обучающийся, обычно бывает совершенно растерян. Транспонирование подразумевает как необходимое условие – знание того, что именно вы транспонируете. С листа, так сказать, «с ходу» транспонировать не следует.

В первый период обучения учащихся необходимо приучать к самому простому способу транспонирования - на малую секунду. При этом меняются ключевые знаки, а названия нот сохраняются: до-до диез, ре-ре диез, а все случайные знаки повышаются. При транспонировании на полутон вниз данная схема сохраняется. Каждый исполнитель переводит зрительное впечатление в мышечное, а зрительно-мышечной ориентации очень помогает слух. Если произведение знакомо, процесс транспонирования значительно облегчается. Транспонируя на тон, обучающийся должен представлять изменение тональности и знать ключевые знаки в ней. Этот вид транспонирования сложнее, чем транспонирование на полутон. При игре знакомого произведения - слух направляет вперед, а пальцы автоматически должны выбирать главное. Однако не все обучающиеся обладают тонким слухом, памятью и т.п. то есть теми качествами, которые в комплексе называют талантом.

Навыки транспонирования, в основном, необходимы пианисту-концертмейстеру, поскольку в вокальных классах часто возникает необходимость подбора тональности, наиболее удобной для голоса солиста. В качестве материала для транспонирования рекомендуются несложные аккомпанементы камерно-вокальных произведений. Основным условием

правильного транспонирования является **мысленное воспроизведение пьесы в новой тональности.**

Освоение навыков транспонирования проводится в следующей последовательности: сначала на интервал увеличенной примы, затем на интервал большой или малой секунды (последнее – для отдельных наиболее способных студентов). При транспонировании на интервалы секунды обозначения на нотном стане не соответствуют реальному звучанию на клавиатуре. И здесь решающую роль приобретает внутренний слух, осознание функциональных связей гармонического сопровождения и т.д.

В результате освоения данной дисциплины обучающийся должен освоить и применять на практике методы и принципы чтения с листа и транспонирования музыкальных произведений;

читать с листа и транспонировать несложные фортепианные произведения, ансамбли, инструментальный и вокальный аккомпанемент;  
пользоваться приемами ускоренного чтения нотной графики;  
ориентироваться на клавиатуре без зрительной помощи;  
уметь видоизменять фактуру и быстро подбирать аппликатуру.

### **Задания для самостоятельной работы**

Самостоятельная работа представляет собой обязательную часть основной образовательной программы, выполняемую обучающимся внеаудиторных занятий в соответствии с заданиями преподавателя. Результат самостоятельной работы контролируется преподавателем. Самостоятельная работа может выполняться в репетиционных аудиториях, читальном зале библиотеки, а также в домашних условиях. Занятия по дисциплине Чтение с листа и транспонирование во всех элементах своего содержания опираются на значительную самостоятельную работу обучающегося.

**Целью** самостоятельной работы является:

- приобретение знаний, умений, навыков по чтению с листа и транспонированию музыкальных произведений разных жанров, форм, стилей в соответствии с программными требованиями;
- овладение фундаментальными исполнительскими знаниями, умениями, навыками, опытом концертно-творческой деятельности.

**Самостоятельная работа** кроме того представляет собой изучение учебной, учебно-методической и научной литературы, подготовку к вопросам коллоквиума, практическим занятиям, просмотра видео записей, прослушивания аудио материалов, с последующим сравнительным анализом исполнительских интерпретаций, работы с нотным текстом, а также анализу художественных и инструктивных особенностей сочинений различных стилей, жанров и эпох, используемых в исполнительской и педагогической практике.

**В основе организации** такой работы - выбор индивидуальной программы самостоятельной работы обучающегося и контроль ее выполнения.

Работа над произведением занимает центральное место в самостоятельных занятиях. В основе работы над музыкальным произведением лежит знание общих закономерностей музыкального искусства и основных художественных принципов исполнения. Они заключаются в стремлении точно передавать авторский замысел. На основе тщательного изучения нотного текста обучающемуся важно уметь проникать в содержание музыкального произведения, понимать его идею, разбираться в стилевых и жанровых особенностях. В ходе этого процесса происходит накопление и совершенствование знаний и навыков. И здесь, прежде всего, необходимо совершенствовать навыки творческого подхода к содержанию музыкального произведения, так как исполнение может быть правдивым только в том случае, если оно искренне, если мысли и чувства исполнителя идентичны мыслям и чувствам автора произведения.

***Задания педагога для самостоятельной работы могут быть следующими:***

- самостоятельное освоение подготовительных навыков чтения с листа на простом материале (чтение с листа как синтез работы зрения, слуха и моторики при активном участии внимания, воли, памяти, интуиции, творческого воображения обучающегося);
- самостоятельное практическое применение различных приемов ускоренного чтения нотной графики («относительное» чтение, как синтез восприятия направленности мелодического движения, ритмоинтонационных комплексов, структурного зрительно-слухового восприятия нотного текста. Упражнения на закрепление приемов ускоренного чтения текста (прием фотографирования, свободная ориентация на клавиатуре без зрительного контроля, «слепой» метод, развитие аппликатурной техники);
- самостоятельное применение обучающимся стилевых знаний на более сложном музыкальном материале фортепианной литературы для совершенствования навыка чтения с листа (фактура как центр организации восприятия нотного текста, жанрово-определяющая роль метроритмического рисунка);
- самостоятельное освоение навыков транспонирования на материале несложных камерно-вокальных сочинений. Транспонирование мелодии, транспонирование басовой линии, транспонирование гармонической вертикали, транспонирование на полтона и на тон вверх и вниз (ведущая роль слуховых ладогармонических представлений в процессе транспонирования).
- самостоятельный анализ исполнительских выразительных средств фортепианной фактуры музыкального материала для чтения с листа и транспонирования.

***Для развития необходимых навыков чтения с листа обучающемуся необходимо систематически прodelывать ряд упражнений:***

1. Игра «вслепую» - постоянные тренировки ориентации на черных клавишах, в различных видах фактуры, начиная от позиционных построений через более сложные комбинации движений, требующие переноса рук, к моментальному исполнению протяженных фрагментов без предварительного их «нащупывания» на инструменте.
2. «Фотографирование» - стимулирование ускоренного восприятия нотного текста.
3. Заучивание фактурных и аппликатурных моделей, гамм, арпеджио, аккордов и др.
4. Тренировка быстрого определения пространственных расстояний в музыкальном тексте (для концентрации внимания ученика на отдельных элементах фактуры хорошо использовать ограничивающий «экран».
5. Мысленное представление будущего действия.
6. Отработка аппликатуры без инструмента, на инструменте.
7. Составление таблицы интервалов в пределах квинты вместе с учеником (аппликатура).
8. Составление таблицы трех, - а затем и четырехзвучных аккордов (аппликатура).
9. Исполнение аккордов фигурациями снизу вверх (разложение).
10. Исполнение фигураций аккордами (сжатие).

## **5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **5.1. Перечень компетенций и этапы их формирования:**

Код	Формулировка компетенции
ПК	Профессиональные компетенции
ПК – 11	готов к овладению и постоянному расширению репертуара, соответствующего исполнительскому профилю

#### **Этапы формирования компетенций:**

Обучающийся должен овладеть основными практическими навыками в области чтения с листа и транспонирования музыкальных произведений разных стилей, жанров и форм в соответствии с программными требованиями. Также у обучающегося должен сформироваться художественный вкус, чувство стиля, развиваться творческая самостоятельность, стремление к самосовершенствованию.

Этапами проверки формирования компетенций является исполнение программы промежуточного контроля, демонстрирующее уровень усвоения компетенций.

При составлении программ тематического плана дисциплины очень важно планировать и продумывать репертуарную политику, учитывая индивидуальность обучающегося, руководствуясь принципами последовательности (от простого к сложному), стилистического разнообразия и педагогической значимости для каждого обучающегося.

**2 курс, 3 семестр** - формирование *начальных этапов* компетенций ПК-11:

работа над формированием основных профессиональных знаний, умений, навыков по чтению с листа и транспонированию, накопление репертуара.

**Основной этап формирования компетенций - 2 курс, 4 семестр** - ПК-11:

продолжение работы обучающегося над формированием основных профессиональных знаний, умений, навыков по чтению с листа и транспонированию, накопление репертуара;

проявление мобильности при чтении с листа и транспонировании репертуара различных эпох, стилей, жанров, художественных направлений; практическое применение умений анализировать фактуру сочинений, знаний и навыков решений технологических и художественных задач, закономерностей и методов исполнительской работы над музыкальным произведением.

**Завершающим этапом** формирования компетенций ПК-11, *на 2 курсе, в 4 семестре* является вид промежуточного контроля в форме зачета:

обучающийся демонстрирует высокий уровень освоения теоретических и практических знаний, умений, навыков в области чтения с листа и транспонирования репертуара среднего уровня сложности различных эпох, стилей, жанров, художественных направлений;

владения и практического применения всего арсенала технических и художественных исполнительских приёмов в области чтения с листа и транспонирования;

знаний закономерностей и методов работы над музыкальным произведением.

## **5.2. Показатели и критерии оценивания компетенций**

При оценивании компетенций на различных этапах их формирования учитываются точность воплощения художественного образа произведения, владение множественным комплексом выразительных средств, грамотность



использования средств музыкальной выразительности; энергетика исполнения,

### **Шкала оценивания промежуточного контроля (зачет):**

#### **«зачтено»**

- осмысленное и убедительное применение знаний, умений, навыков чтения с листа несложных разнохарактерных фортепианных пьес педагогического репертуара;
- грамотное чтение с листа фактуры аккомпанементов романсов западноевропейских и отечественных композиторов, умение соединять мелодическую линию с фактурой аккомпанемента (редуцирование);
- убедительная демонстрация знаний, умений, навыков транспонирования на малую и большую секунду (вверх и вниз от основного тона) фактуры вокализов, романсов, арий западноевропейских и отечественных композиторов, умение транспонировать во все тональности вокальные распевки для разных типов голосов;
- осмысленная передача музыкально-художественного содержания исполняемых произведений, собранное исполнение каждого произведения, понимание стиля и характера исполняемой музыки;
- исполнение произведений без текстовых ошибок, остановок и погрешностей технического или ритмического характера;
- владение комплексом выразительных средств (временных, динамических, артикуляционных, интонационных, технических, тембрально-фонических).

#### **«не зачтено»**

- отсутствие знаний, умений и навыков чтения с листа и транспонирования несложных разнохарактерных фортепианных пьес педагогического репертуара, фактуры аккомпанементов романсов.
- текстовые значительные ошибки, остановки и погрешности во время исполнения;
- отсутствие понимания стиля и характера исполняемой музыки, навыков использования средств музыкальной выразительности.

### **5.3. Материалы для оценки и контроля результатов обучения**

#### **Задание к промежуточному контролю (зачету) (ПК-11):**

На зачете из предложенного преподавателем материала обучающийся должен продемонстрировать знания, умения, навыки в области чтения с листа и транспонирования педагогического и ансамблевого репертуара (инструментального и вокального) разных эпох, жанров и стилей.

Форма промежуточного контроля должна проходить с использованием несложного высокохудожественного музыкального материала различных эпох, стилей и жанров.

1. Чтение с листа и транспонирование несложных разнохарактерных фортепианных пьес и ансамблей педагогического репертуара.

2. Чтение с листа фактуры аккомпанементов романсов западноевропейских и отечественных композиторов, умение соединять мелодическую линию с фактурой аккомпанемента (упрощённое редуцирование).

3. Транспонирование на малую и большую секунду вверх и вниз от основного тона фактуры вокализов, романсов, арий западноевропейских и отечественных композиторов.

### **Примерные варианты программ:**

#### **Первый вариант**

*Прочитать с листа:*

И. С. Бах. Двухголосная инвенция d<sup>mol</sup>l.

П. Чайковский. «Подснежник». Из цикла «Времена года».

М. Клементи. Сонатина C<sup>dur</sup>op. 38, I ч.

А. Гурилев. «Сердце – игрушка».

*Транспонировать:*

М. Мусоргский М. «Слеза» (транспонировать на малую секунду вверх).

Н. Римский – Корсаков. «Не ветер, вея с высоты» (транспонировать фактуру аккомпанемента романса на малую секунду вниз).

#### **Второй вариант**

*Прочитать с листа:*

И. Парфёнов. «Деревенский уголок».

Н. Мордасов. «Джазовые миниатюры»: «Прошлым летом», «Старый мотив».

В. Гаврилин. «Перезвоны» из цикла «Зарисовки» для фортепиано в четыре руки.

*Транспонировать:*

Р. Шуман. «Лотос» (транспонировать на большую секунду вверх фактуру аккомпанемента романса).

Ф. Абт. Вокализы №12, 13 для сопрано и тенора (транспонировать редукцию вокализа на большую секунду вниз).

#### **Третий вариант**

*Прочитать с листа:*

М. Мошковский. «Испанский танец» №1 op.12 для фортепиано в четыре руки.

П. Чайковский. Ариозо Иоланты из оп. «Иоланта».

И. Бойко. Джазовые акварели (по выбору).

*Транспонировать:*

П. Чайковский. «Средь шумного бала» (транспонировать на малую секунду вверх фактуру аккомпанемента романса).

Дж. Конконе. Вокализы op.9 для сопрано и меццо – сопрано (транспонировать редукцию вокализа на большую секунду вниз).

### **Примерный репертуарный список: Список произведений для чтения с листа и**

## **транспонирования.**

### **Классический репертуар**

#### **Полифонические произведения**

1. Бах И. С. Аллемандаg moll. Ария g moll. Гавот в форме рондо. Маленькие прелюдии и фуги. Тетр. №1: №6 d moll, №9 F dur. Тетр. №2: №3 Маленькая двухголосная фуга c moll. Двухголосные инвенции: №1 C dur, №4 d moll. Трехголосная инвенция c moll, E dur. Французские сюиты: 32 c moll. Куранта. Сарабанда. Ария. №3 h moll. Аллеманда. Сарабанда.
2. Гендель Г. Аллеманда из Сюиты G dur. Куранта из Сюиты d moll.
3. Мясковский Н. Фуга «В старинном стиле».
4. Перселл Г. Ария d moll.
5. Лядов А. Сарабанда.
6. Майкапар С. Прелюдия и фугетта e moll.
7. Мартенс И. Пьеса.
8. Мясковский Н. Фуги c moll, F dur, соч. 43. Фуга h moll, соч. 78 №4.
9. Циполи Д. Прелюдия и фугетта d moll. Прелюдия и фугетта g moll.

#### **Этюды**

1. Беренс Г. «32 избранных этюда» из соч. 61, 88: №№ 1 – 10, 25 – 27, 31, 32.
2. Бертини А. «28 избранных этюда» из соч. 29, 32: №№ 6, 9 – 14, 16, 17, 20.
3. Бургмюллер Ф. Соч. 100 «25 этюдов»: №№ 1, 3-4, 6-8, 12-17, 19-24.
4. Геллер С. «Избранные этюды» из соч. 45, 46, 47: №№ 2, 4 – 7, 9, 12 – 17, 20, 24, 25, 27, 30, 33, 34.
5. Кабалевский Д. Соч. 27: №3 ля минор, №26 Ля мажор.
6. Лак Т. «20 избранных этюдов» из соч. 75 и 95: №№ 1, 3, 4, 10, 12, 13, 15.
7. Лешгорн А. Соч. 38: №№ 2, 5, 10. Соч. 66: №№ 2, 4, 5, 7, 9, 12, 28.
8. Черни К. Избранные этюды под редакцией Г. Гермера, т. II: №№ 3, 8, 9 – 11, 15 – 18, 21, 28.
9. Шитте Л. Соч. 68: №№ 5, 7, 11, 12, 14 – 16, 18 – 20. Соч. 95, т.1: №№ 2-8.

#### **Крупная форма**

1. Бетховен Л. Соната №2 G dur, ч. 2, соч. 49. Соната C dur, ч. 1, 2.
2. Бортнянский Д. Соната C dur.
3. Гесслер И. Рондо.
4. Дварионас Б. Вариации F dur.
5. Клементи М. Сонатина G dur, ч. 1, соч. 38.
6. Кулау Ф. Сонатина C dur, соч. 55, №3.
7. Мартини Д. Соната E dur: Аллегретто.
8. Моцарт В. Сонатина №6 C dur.
9. Сандони Д. Соната D dur.
10. Шуман Р. Детская соната, ч. 3, 4, соч. 118.
11. Чимароза Д. Соната G dur.

## **Пьесы**

1. Бетховен Л. Багатели №3 Fdur, №6 Ddur Соч. № 33.
2. Бриттен Б. Вальс dmoll.
3. Бортнянский Д. Larghetto.
4. Глинка М. Мазурка Cdur.
5. Глиэр Р. Романс соч. 31, №7. Эскиз amoll соч. 31, №12. Прелюдия Desdur соч. 43, №1.
6. Григ Э. Лирические пьесы соч. 38: Вальс, Странник, Халлингsmoll. Лирические пьесы соч. 12: Ариетта, Народный напев, Листок из Альбома, Танец эльфов, Поэтическая картинка emoll соч. 3, № 1.
7. Гречанинов А. Прелюдия bmoll соч. 37. Прелюдия соч. 78, №1. Осенняя песенка соч. 3, №3.
8. Гурилев Л. Прелюдия Ddur.
9. Дебюсси К. Маленький негритенок.
10. Дубянский Ф. Три танца.
11. Жилин А. Кадриль. Два вальса.
12. Козловский О. Полонез «Пожалуйте, сударыня».
13. Мусоргский М. Слеза.
14. Майкапар С. Романс.
15. Лядов А. Маленький вальс соч. 26.
16. Прокофьев С. «Детская музыка» соч. 65: Утро, Вечер, Дождь и радуга.
17. Пахульский Г. Фантастическая сказка соч. 12, №5.
18. Свиридов Г. Грустная песенка.
19. Титов А. Французская кадриль.
20. Чайковский П. «Детский альбом»: Баба-яга, Игра в лошадки. «Времена года»: Песня жаворонка, Подснежник.
21. Хачатурян А. «Детский альбом»: Музыкальная картина, Подражание народному, Две смешные тетеньки поссорились.
22. Щедрин Р. Семь пьес из балета «Конек – Горбунок»: Царь – Горох, Царь - девица.
23. Шостакович Д. Полька. Вальс – шутка.
24. Шуман Р. «Альбом для юношества»: Незнакомец, Воспоминание.

## **Современный, джазовый и эстрадный репертуар**

1. Броннер М. Обезьянке снится сон. Свирель и эхо. Вальс печального ослика. В гостях у кукушки.
2. Бойко И. Джазовые акварели (по выбору).
3. Бойко Р. Думка. Старинный танец. Самый ласковый ветер из цикла «Киприотские эскизы».
4. Гаврилин В. Танец, Тройка из «Детской сюиты».
5. Гессэ Т. Бабушкина песня.
6. Гуркин В. Не отставай. Усталый ковбой.
7. Журавицкий В. Добрый приятель свинг. Пританцовывая. Элегия.
8. Калиниченко В. Прохладным вечером. Сексты и септимы (рэгтайм).

9. Климашевский В. Акварель.Музыкальная шкатулка.
10. Косенко В. Балетная сценка.
11. Лепин А. Буратино. Мальвина.Полька.
12. Марченко Л. Забавный щенок.Охота на моль.Слон в посудной лавке.
13. Миллер Г. Тема из к/ф «Серенада Солнечной долины».
14. Мордасов Н. «Джазовые миниатюры»: Прошлым летом, Старый мотив, Прогулка, Утро, Это было вчера.
15. Парцхаладзе М. Грустный напев.Вальс ля-минор.
16. Парфенов И. Ария.В весеннем лесу.Воспоминание.Деревенский уголок.Знакомый дом под сенью тополей.Лесное каприччио.Осеннее раздумье.
- Снежный вальс.Уголок в саду. Черемуха над водой.
17. Рафф И. Скерцо.
18. Родионова Т. Былина.
19. Рота Н. Мелодия из к/ф «Крестный отец».
20. Слонимский С. Дюймовочка.
21. Туссен О. Голубой час.
22. Ходош В. Дразнилка.Токката.Цикл «У Лукоморья»: Царевна Лебедь, Шамаханская царица.
23. Эйгес К. В лесу.
24. Якушенко И. «Джазовый альбом»: Первое знакомство.Деревенские музыканты.Старый паровозик.У истока большой реки.

### **Фортепианный ансамбль**

#### **Классический репертуар**

1. Аренский А. Кукушка.
2. Балакирев М. Песенка без слов.
3. Бах И. Шутка.
4. Бизе Ж. Детские игры.
5. Вебер К. Марш.
6. Гайдн Й. Венгерское рондо.
7. Глазунов А. Фантастический вальс из балета «Раймонда».
8. Глинка М. Полька. Краковяк. Марш Черномора.Четыре фрагмента из оперы «Руслан и Людмила».
9. Григ Э. Канон.
10. Глиэр Р. Арабеска.
11. Кюи Ц. Кукольный бал.
12. Лядов А. Балетная сцена.
13. Моцарт В. Анданте. Ария Фигаро из оперы «Свадьба Фигаро».
14. Мусоргский М. «Расходилась, разгулялась» - хор из оперы «Борис Годунов».
15. Прокофьев С. «Птичка» из симфонической сказки «Петя и волк». Шествие из симфонической сказки «Петя и волк».Павана из балета «Золушка».

16. Равель М. Волшебный сад из сюиты «Моя мать – Гусыня».
17. Серов А. Варяжская баллада.
18. Хачатурян А. Танец девушек из балета «Гаяне».
19. Чайковский П. Вальс из балета «Спящая красавица». Элегия. Отрывки из балета «Лебединое озеро».
20. Шостакович Д. Полька из Второй балетной сюиты.
21. Штраус И. Персидский марш.
22. Шуберт Ф. Музыкальный момент. Экосез Fdur. Вальс.
23. Шуман Р. Восточные танцы. Хоровод.
24. Щедрин Р. Танцы из балета «Конек – горбунок» (по выбору).

### **Современный, джазовый и эстрадный репертуар**

1. Балаев Г. Горный ручей. Марш – шествие.
2. Бойко Р. Вальс для Джонни. Синематограф.
3. Гаврилин В. «Новая французская песенка».
4. Градески Э. Счастливые буги. Рэг.
5. Дога Е. Вальс.
6. Джоупин С. Джазовая композиция. Рэгтайм. Артист эстрады.
7. Ильин И. В духе марша. Танец.
8. Кабалевский Д. Гавот из сюиты «Комедианты».
9. Керн Дж. Дым.
10. Ключнер Б. Раздумье.
11. Легран М. Мелодия из к/ф «Шербургские зонтики».
12. Мордасов Н. Блюз для Тани. Звездный экспресс. Летняя заря. Пробуждение. Тихий вечер. Регтайм.
13. Пахмутова А. Маленькие вариации.
14. Петров А. Вальс из к/ф «Берегись автомобиля».
15. Сорокин К. Полька.
16. Хачатурян К. «Помидор» из балета «Чиполлино». «Галоп» из балета «Чиполлино».
17. Шапиро Т. Если бы ты была со мной.
18. Шмитц М. Рэгтаймы (по выбору). Джазовый этюд. Медленный фокстрот. Лабиринт.
19. Элингтон Д. Без свинга нет музыки.
20. Якушенко И. Синематограф (пер. Е. Медведовского).

### **Примерный список вокальной музыки для чтения с листа и транспонирования.**

1. Балакирев М. Утес.
2. Бетховен Л. Новая любовь, Новая жизнь.
3. Брамс И. Песня девушки (сербская), Ода Сафо, Кузнец.
4. Глинка М. «В крови горит», Бедный певец.
5. Григ Э. Принцесса, Избушка, Первая встреча, Лебедь.

6. Гуно Ш. Опера «Фауст»: ария Зибеля.
7. Гурилев А. «Сердце – игрушка».
8. Даргомыжский А. Шестнадцать лет, «Мне грустно», «Не скажу никому», «И скучно, и грустно».
9. Кюи Ц. Царскосельская статуя.
10. Моцарт В. Старушка. Цитра. Когда Луиза сжигала письма.
11. Рахманинов С. Островок, Сирень, «О нет, молю», «Здесь хорошо» «Ночь печальна». «Сон».
12. Римский-Корсаков Н. «О чем в тиши ночей», «На холмах Грузии», «Не ветер, вея», «Октава».
13. Рубинштейн. А. Романс Тамары из оп. «Демон».
14. Свиридов Г. «Роняет лес багряный свой убор», «Зимняя дорога».
15. Соловьев-Седой В. «Подмосковные вечера», «Вечер на рейде».
16. Танеев С. «Островок», «Когда, кружась».
17. Чайковский П. «Страшная минута», «Разочарование», «Снова, как прежде один», «Средь шумного бала».
18. Шопен Ф. «Желание», «Литовская песня».
19. Шостакович Д. «Фонарик».
20. Шуберт Ф. «Доброй ночи», «Любимый цвет», «Благодарность ручью», «Мельник и ручей», «Утренний привет», «К музыке», «Смерть и девушка».
21. Шуман Р. «Мне снится», «Чуть только песню слышу», «Лотос».

### **Примерный репертуарный список для транспонирования на малую и большую секунду.**

#### **Разложенная аккордовая фигурация.**

1. Алябьев А. «Счастлив тот, кому забавы», «Кто горит любовью страстной», «Не говори, любовь пройдет».
2. Варламов А. «Одиночество», «Пловцы», «Вдохнёшь ли ты?», «Горные вершины», «Она и жизнь», «Поручение и молитва»
3. Глинка М. «Как в вольных просторах», «Если вдруг среди радостей», «Желание», «Только узнал я тебя», «Сомнение», «Если встречу с тобой», «К Молли».
4. Э Григ. «Благодарность», «Рагна».
5. Гурилев А. «Зачем меня терзаешь ты ?», «Я вас любил», «Черный локон», «Признание», «Месяц встал и озаряет сад серебряным лучом ...».
6. Даргомыжский А. «Владыко дней моих», «Привет», «Я вас любил», «Лилета», «Мне грустно», «К славе», «Как часто слушаю», «Чаруй меня, чаруй».

#### **Аккордовая фактура**

1. Алябьев А. «Прощание гусара», «Трубадур».

2. Варламов А. «То не ветер ветку клонит», «Целый день на небе», «Скажи, зачем явилась ты?».
3. Глинка М. «Горько, горько мне, красной девице», «Скоро узы Гименея», «Ах ты, ночь ли, ноченька!», «Победитель», «Венецианская ночь», «Не щебечи, соловейку», «Гуде витер вельми в поле».
4. Гурилев А. «Жарко в небе солнце летнее», «Ты и вы», «Грусть девушки», «Гори звездочка, блистай, ясная», «Скоро ли ты, солнышко красное, взойдешь?», «Пробуждение», «Тебе одной», «Сердце - игрушка», «Матушка - голубушка», «Отгадай, моя родная», «Я вечер в саду младшенько гуляла».
5. Григ Э. «Песня Сольвейг», «Надежда», «Вера».
6. Даргомыжский А. «Только узнал я тебя», «В темну ночку в чистом поле», «Каюсь, дядя, черт попутал!», «Бог помочь вам».
7. Шуберт «Близость любимого» «Сладость скорби» «Сын муз»

### **Смешанная фактура**

1. Алябьев А. «Вижу, бабочка летает», «Ее два раза видел я» «Если жизнь тебя обманет», «Недоумение».
2. Варламов А. «Жаворонок».
3. Гурилев А. «Залог любви», «Я помню робкое желание» «О молчи, милый друг», «В морозную ночь я смотрел», «Как от ветки родной».
4. Глинка М. «Не искушай меня без нужды», «Бедный певец», «Я люблю, ты мне твердила», «Что, красотка молодая», «Дубрава шумит», «Стансы», «Свадебная песня».
5. Григ Э. «С добрым утром».
4. Даргомыжский «Голубые глаза».
5. Шуберт Ф. «Любовь», «Рыбак».

Учитывая специфику работы с иностранными обучающимися возможно дополнять (по усмотрению преподавателя, учитывая индивидуальные особенности обучающегося) примерный список для чтения с листа и транспонирования нетрудными фортепианными и камерно-вокальными сочинениями китайских композиторов XX – XI вв..

#### **5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания**

При оценивании уровня усвоения компетенций необходимо опираться на сформированность у обучающегося знания педагогического и ансамблевого репертуара вокальной и инструментальной литературы основных композиторских стилей, включающего произведения разных эпох, жанров; умения при чтении с листа и транспонировании решать не только технологические, но и художественные задачи, раскрывать художественное содержание произведения. Анализировать художественные и технические особенности музыкальных произведений, анализировать и



подвергать критическому разбору процесс исполнения музыкального произведения, находить индивидуальные пути воплощения музыкальных образов, раскрывать художественное содержание музыкального произведения, создавать совместно с участником ансамбля интерпретацию музыкального произведения, самостоятельно читать с листа и транспонировать произведения среднего уровня сложности различных стилей, форм и жанров; владения различными этапами работы над музыкальным произведением, всем арсеналом технических приемов чтения с листа и транспонирования, навыками поиска исполнительских решений в процессе самостоятельной подготовки музыкального произведения к публичному выступлению.

Несомненно, быстрота ориентировки при чтении с листа и транспонировании достигается скорее теми обучающимися, кто любит и умеет подбирать по слуху, импровизировать. Для того чтобы успешно освоить этот вид деятельности, пианист должен свободно ориентироваться на клавиатуре, владеть различными видами техники, аппликатурой, понимать смысл воплощаемых в нотах звуков, их роли в построении целого, заранее улавливая индивидуальное своеобразие стиля, жанра и формы музыки, трактовки и всеми исполнительскими средствами содействовать наиболее яркому её выражению. Также обучающийся должен владеть навыками игры в ансамбле, уметь транспонировать в пределах кварты фактуру средней трудности, что необходимо при игре в ансамбле с транспонирующими духовыми инструментами и струнными смычковыми, а также для работы с вокалистами. Уметь читать с листа клавиры (концертов, опер, кантат, симфоний) различных композиторов в соответствии с требованиями инструментовки каждой эпохи и каждого стиля; уметь перекладывать неудобные эпизоды в фортепианной фактуре в клавирах (редуцировать), не нарушая замысла композитора. Знать историю музыкальной культуры, изобразительного искусства и литературы, для верного отражения стиля и образного строя произведений.

## **6. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### **6.1. Основная и дополнительная литература**

#### **Основная литература**

1. Блох, О.А. Музыкальное исполнительство и педагогика: учеб.пособие/ О.А. Блох; рекоменд. УМС.- М.: МГУКИ, 2013.- 148 с.
2. Блох, О.А. Психология и педагогика музыкального творчества: учеб.пособие/ О.А. Блох; рекоменд. УМС.- М.: МГУКИ, 2013.- 192 с. с ил.- (Мастера психологии).
3. Гаврилова, Е.Н. Вопросы музыкальной педагогики : учеб.пособие / Е.Н. Гаврилова. - Омск : Омский государственный университет, 2014. - 164 с. - ISBN 978-5-7779-1684-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: [/biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237521](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237521)

4. Холопова, В.Н. Музыка как вид искусства: учеб.пособие/ В.Н. Холопова.- 4-е изд., испр.- СПб.: Лань; Планета музыки, 2014.- 320 с.

#### **Дополнительная литература**

1. Метнер, Н. К. Повседневная работа пианиста и композитора: страницы из записных книжек/ Н.К. Метнер; сост. М.А. Гурвич, Л.Г. Лукомский.- М.: Музыка, 2011. – 72 с.- (Библиотека музыканта- педагога).

2. Никитин, А.А. Природа художественной одаренности: монография/ А.А. Никитин. – Хабаровск: ХГИИК, 2014.- 218 с.

3. Цыпин, Г. М. Музыкальная педагогика и исполнительство. Афоризмы, цитаты, изречения: учеб. пособие [Электронный ресурс]/ Г. М. Цыпин. - М.: Прометей, 2010. - 404 с. - 978-5-7042-2262-0. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book&id=108517>

#### **Рекомендуемая литература**

1. Брянская Ф.Д. Формирование и развитие навыка игры с листа в первые годы обучения пианиста/ Ф.Д. Брянская – М.: «Классика XXI», 2005. – 68 с.

2. Корыхалова Н.П. Увидеть в нотном тексте...О некоторых проблемах, с которыми сталкиваются пианисты (и не только они)/ Н.П. Корыхалова – СПб.: «Композитор», 2008. – 256 с.

3. Кофанов А.Н. Сочинение музыки/ А.Н. Кофанов – СПб.: «Композитор», 2007. – 156 с.

4. Шульпяков О.Ф. Работа над художественным произведением и формирование музыкального мышления исполнителя/ О.Ф. Шульпяков – СПб.: «Композитор», 2005. – 36 с.

#### **Аудиовизуальные средства обучения**

- аудио- и видеопродукция концертов, мастер-классов по исполнительскому искусству, выдающихся педагогов-исполнителей XX-XXI вв.

#### **6.2.Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

В соответствии с лицензионными нормативами обеспечения библиотечно-информационными ресурсами библиотека организует индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, к учебным материалам Электронно-библиотечных систем (ЭБС):

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн». Издательство: ООО «НексМедиа». Принадлежность сторонняя. [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru). Количество ключей (пользователей): 100% on-line. Характеристики библиотечного фонда, доступ к которому предоставляется договором: доступ к базовой части ЭБС.

2. ЭБС «Издательство Планета музыки». Электронно-библиотечная система ООО «Издательство ПЛАНЕТА МУЗЫКИ». Принадлежность сторонняя. [www.e.lanbook.com](http://www.e.lanbook.com). Количество ключей (пользователей): 100% on-line. Характеристики библиотечного фонда, доступ к которому предоставляется договором: доступ к коллекциям: «Музыка и театр», «Балет. Танец. Хореография».

3. БД Электронная Система «Культура». База Данных Электронная Система «Культура». Принадлежность сторонняя. <http://www.e-mcfr.ru>.

4. Web ИРБИС Хабаровский государственный институт искусств и культуры (электронный каталог). Международная ассоциация пользователей и разработчиков электронных библиотек и новых информационных технологий (ассоциация ЭБНИТ). Принадлежность сторонняя. <http://irbis.hgiik.ru>.

5. eLIBRARY.ru – Научная электронная библиотека. ООО Научная электронная библиотека. Принадлежность сторонняя. <http://elibrary.ru/> Лицензионное соглашение № 13863 от 03.10.2013 г. – бессрочно.

6. Электронно-библиотечная система ФГБОУ ВО «ХГИК». ФГБОУ ВО «ХГИК». Принадлежность собственная. Локальный доступ. <http://carta.hgiik.ru>.

7. Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Электронная библиотека. ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика», Министерство образования и науки РФ. Принадлежность сторонняя. Свободный доступ. <http://window.edu.ru>

8. Единая коллекция Цифровых Образовательных Ресурсов. ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». Принадлежность сторонняя. Свободный доступ. <http://school-collection.edu.ru>

9. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов, ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». Принадлежность сторонняя. Свободный доступ. <http://fcior.edu.ru>

Для подготовки курсовых, выпускных и научных работ обучающиеся могут использовать полнотекстовую базу данных WebofScience. Режим доступа: электронный, из внутренней сети института. Официальный сайт: [webofknowledge.com](http://webofknowledge.com)

### **6.3. Информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы**

Программно-информационное обеспечение учебного процесса соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Для проведения индивидуальных занятий и консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используется следующее программное обеспечение:

–лицензионное программное обеспечение:

1. Microsoft Windows
2. Microsoft Office (всоставпакета входят: Word, Excel, PowerPoint, FrontPage, Access)
3. Adobe Creative Suite 6 Master Collection (всоставпакета входят: Photoshop CS6 Extended, Illustrator CS6, InDesign CS6, Acrobat X Pro, Dreamweaver CS6, Flash Professional CS6, Flash Builder 4.6 Premium Edition, Dreamweaver CS6, Fireworks CS6, Adobe Premiere Pro CS6, After Effects CS6, Adobe Audition CS6, SpeedGrade CS6, Prelude CS6, Encore CS6, Bridge CS6, Media Encoder CS6);

–свободно распространяемое программное обеспечение:

1. набор офисных программ LibreOffice
2. аудиопроигрыватель AIMP
3. видеопроигрыватель Windows Media Classic
4. интернет-браузер Chrome.

Для самостоятельной подготовки студентов к занятиям по дисциплине требуется обращение к программному обеспечению Microsoft Windows, Microsoft Office, в том числе для подготовки мультимедийных презентаций по темам семинаров в программе PowerPoint. Для создания конечных не редактируемых версий документа рекомендуется использовать Acrobat X Pro, входящий в состав пакета Adobe Creative Suite 6 Master Collection.

При изучении дисциплины обучающиеся имеют возможность использования информационно-справочных систем «Культура» и «Гарант», также реферативных и библиометрических баз данных рецензируемой литературы Web of Science и Scopus, в соответствии с заключенными договорами.

На всех компьютерах в институте установлено лицензионное антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security. Необходимым условием информационной безопасности института является обязательная проверка на наличие вирусов внешних носителей перед их использованием с помощью Kaspersky Endpoint Security.

Перечисленное программное обеспечение обновляется по мере выхода новых версий программ в рамках соответствующих лицензий и соглашений.

#### **6.4. Материально-техническая база**

Материально-техническое обеспечение реализуемой дисциплины соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Для проведения индивидуальных занятий и консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в учебном процессе активно используются следующие специальные помещения:

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (малый концертный зал,

аудитория № 201)

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (концертный зал, учебная аудитория № 223)

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (аудитория № 306)

Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (аудитория № 138)

Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (аудитория № 102)

Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (аудитория № 104)

Помещение для самостоятельной работы (аудитория № 132)

Помещение для самостоятельной работы (нотно-музыкальный абонемент библиотеки, аудитория № 206)

Помещение для профилактического обслуживания и ремонта музыкальных инструментов (музыкальный склад, кабинет № 221)

При необходимости в учебном процессе используются комплекты переносных демонстрационных комплексов (ноутбук, проектор, экран).

Все компьютеры Института объединены в локальную сеть, с каждого из них возможен выход в глобальную сеть Интернет. Институт использует выделенный канал со скоростью 10 Мб/с. Для студентов имеется возможность выхода в сеть Интернет с мобильных устройств посредством сети WiFi, которая установлена в читальном зале Института.

## **7. ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА**

Воспитание обучающихся при освоении ими основных профессиональных образовательных программ (далее – ОПОП) осуществляется на основе рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы, включаемых в ОПОП.

Цель воспитательной работы – создание условий для активной жизнедеятельности обучающихся, их гражданского самоопределения, профессионального становления и индивидуально-личностной самореализации в созидательной деятельности для удовлетворения

потребностей в нравственном, культурном, интеллектуальном, социальном и профессиональном развитии.

Задачи воспитательной работы: развитие мировоззрения и актуализация системы базовых ценностей личности, приобщение к общечеловеческим нормам морали, национальным устоям и академическим традициям; воспитание уважения к закону, нормам коллективной жизни, развитие гражданской и социальной ответственности; воспитание положительного отношения к труду, формирование культуры и этики профессионального общения; формирование личностных качеств, необходимых для эффективной профессиональной деятельности; воспитание внутренней потребности личности в здоровом образе жизни, ответственного отношения к природной и социокультурной среде; повышение уровня культуры безопасного поведения.

Особенности и традиции Института обуславливают следующие основные направления воспитательной работы: патриотическое, гражданское, духовно-нравственное, культурно-творческое, научно-образовательное, профессионально-трудовое, волонтерское (добровольческое), экологическое, физическое. Виды деятельности обучающихся в воспитательной системе образовательной организации: проектная деятельность (как коллективное творческое дело), волонтерская деятельность, учебно-исследовательская и научно-исследовательская деятельность, досуговая, творческая и социально-культурная деятельность и др.

Воспитательный потенциал учебно-исследовательской и научно-исследовательской деятельности реализуется в процессе развития исследовательской компетентности обучающихся на протяжении всего срока их обучения в Институте. Результаты студенческой научно-исследовательской деятельности проходят апробацию в рамках научных и научно-практических конференций различного уровня, в т.ч. конференций, организованных Институтом.

Социально-культурная и творческая деятельность обучающихся реализуется при организации и проведении значимых событий и мероприятий гражданско-патриотической, научно-исследовательской, социокультурной и физкультурно-спортивной направленности. Виды творческой деятельности обучающихся в Институте: музыкальное творчество, хореографическое творчество, театральное творчество, научное творчество, медиапроекты и др.

Волонтерская деятельность обучающихся – широкий круг направлений созидательной деятельности, включающий различные формы гражданского участия. По инициативе обучающихся и при их активном участии в Институте осуществляет свою деятельность добровольческий отряд «Мы».

Реализацию Рабочей программы воспитания помогает обеспечивать взаимодействие с различными социальными институтами, субъектами воспитания. Особое значение для воспитательного процесса имеет

организация практической деятельности обучающихся с целью развития профессиональных компетенций в условиях Института и профильных учреждений и организаций.

## **8. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)**

В процессе изучения дисциплины и осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптированные формы обучения с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей.

Обучение лиц с ограниченными возможностями и инвалидов организуется как совместно с другими обучающимися на лекционных и практических занятиях, так и по индивидуальному учебному плану. Во время приемной кампании, а также во время сдачи различных форм промежуточной и государственной итоговой аттестации в Институте созданы необходимые условия для оказания технической помощи инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья (при необходимости может быть допущено присутствие в аудитории ассистентов, сопровождающих лиц, собаки-поводыря и т.п.).

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, при необходимости, могут быть обеспечены электронными и печатными образовательными ресурсами с учетом их индивидуальных потребностей. Для реализации доступной среды при необходимости в учебном процессе могут быть задействованы документ-камера для увеличения текстовых фрагментов и изображений (для лиц с нарушениями зрения) и переносная индукционная система для слабослышащих «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором.

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» предоставляет обучающимся с ОВЗ (по зрению) ряд возможностей для обеспечения эффективности процесса обучения. При чтении масштаб страницы сайта можно увеличить с помощью специального значка на главной странице. Можно использовать полноэкранный режим отображения книги или включить озвучивание непосредственно с сайта при помощи программ экранного доступа (например, Jaws , «Balabolka»). Скачиваемые фрагменты в формате pdf, имеющие высокое качество, могут использоваться тифлопрограммами для голосового озвучивания текстов, могут быть загружены в тифлоплееры, а также скопированы на любое устройство для комфортного чтения.

Сервис ЭБС «Цитатник» помогает пользователю извлечь цитату и автоматически формирует корректную библиографическую ссылку, что

особенно актуально для лиц с ограниченными возможностями и облегчает процесс написания курсовой или выпускной квалификационной работы.

Для подготовки к занятиям обучающиеся с ОВЗ (по зрению) могут использовать мобильное приложение ЭБС «Лань», предназначенное для озвучивания текста книги. Режим доступа: электронный, приложение скачивается обучающимся самостоятельно с сайта [e.lanbook.ru](http://e.lanbook.ru), необходимое условие: быть зарегистрированным в ЭБС «Лань». Используется свободно распространяемая программа экранного доступа Nvda.

Подробнее об организации доступной среды см. соответствующий раздел основной профессиональной образовательной программы.